



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 14 ta' Novembru 2023  
(OR. en)

14771/23

LIMITE

PECHE 479

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2023/0301(NLE)

---

#### ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

---

Suġġett:           REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u gruppi ta' stokkijiet tal-ħut applikabbli fil-Baħar Baltiku għall-2024 u li jemenda r-Regolament (UE) 2023/194 fir rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd f'ilmijiet oħra

---

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2023/...**

**ta'...**

**li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd ghal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut  
applikabbli fil-Bahar Baltiku għall-2024  
u li jemenda r-Regolament (UE) 2023/194  
fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd f'ilmijiet ohra**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari  
l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> jirrikjedi li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni li jqisu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli, inkluż, meta jkun rilevanti, rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd u minn korpi konsultattivi oħra, u kwalunkwe parir li jasal mingħand il-kunsilli konsultattivi.
- (2) Il-Kunsill għandu jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inkluż ċerti kundizzjonijiet li huma marbuta b'mod funzjonali ma' daww l-opportunitajiet tas-sajd, kif xieraq. Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-oġġettivi tal-politika komuni tas-sajd (PKS) kif stabbilit fl-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament. Skont l-Artikolu 16(1) ta' dak ir-Regolament, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu allokati fost l-Istati Membri b'tali mod li tiġi żgurata l-istabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd ta' kull Stat Membru għal kull stokk jew sajda.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li l-qabdiet totali permissibbli (TACs) jiġu stabbiliti, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, abbażi tal-pariri xjentifiċi disponibbli, billi jitqiesu l-implikazzjonijiet bijoloġiċi u soċjoekonomiċi filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, u filwaqt li jitqiesu l-opinjonijiet espressi matul il-konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (4) Ir-Regolament (UE) 2016/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet tal-bakkaljaw, tal-aringa u tal-laċċa kaħla fil-Baħar Baltiku u għas-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet. L-għan ta' dak il-pjan huwa li jiżgura li l-isfruttament tar-riżorsi bijoloġiċi ħajjin tal-baħar jirripuristina l-popolazzjonijiet tal-ispeċijiet mistada u jzommhom 'il fuq minn livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli (MSY). Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jipprevedi li, għall-istokkijiet soġġetti għal pjanijiet pluriennali speċifiċi, l-oportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu ffixxati f'konformità mar-regoli stabbiliti f'daww il-pjanijiet pluriennali.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2016/1139, l-oportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1 ta' dak ir-Regolament għandhom jiġu ffixxati biex tinkiseb il-mortalità mis-sajd fil-livell tal-MSY, espressa f'meded, mill-aktar fis possibbli u fuq bażi progressiva u inkrementali, sa mhux aktar tard mill-2020. Il-limiti tal-qbid applikabbli fl-2024 għall-istokkijiet rilevanti fil-Baħar Baltiku jenhtieg għalhekk li jiġu stabbiliti f'konformità mar-regoli u l-oġettivi tal-pjan pluriennali stabbiliti minn dak ir-Regolament.
- (6) Il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) ippubblika l-parir annwali tiegħu għall-istokkijiet tal-Baltiku fil-31 ta' Mejju 2023.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet tal-bakkaljaw, l-aringi u l-laċċ ikħal fil-Baħar Baltiku u s-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2187/2005 u li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1098/2007 (ĠU L 191, 15.7.2016, p. 1).

- (7) Hemm ċerti stokkijiet koperti bir-Regolament (UE) 2016/1139 li għalihom l-ICES jirrakkomanda qabdiet żero. Madankollu, kieku t-TACs jiġu stabbiliti fil-livelli rakkomandati, l-obbligu li jinħattu l-art il-qabdiet kollha, inkluż il-qabdiet aċċessorji minn dawk l-istokkijiet f'sajd imħallat, iwassal għall-fenomeni ta' "speċi bi kwota limitanti". Speċi bi kwota limitanti hija speċi b'nuqqas ta' kwota li tista' twassal biex bastiment tas-sajd wieħed jew aktar jieqaf jistad anke jekk ikun għad għandhom kwota għal speċijiet oħra. Għalhekk huwa xieraq li jiġu stabbiliti TACs speċifiċi għal qabdiet aċċessorji għal dawk l-istokkijiet sabiex jinkiseb bilanċ bejn iż-żamma tas-sajd, minhabba l-implikazzjonijiet soċjoekonomiċi potenzjalment serji li jirriżultaw min-nuqqas ta' dan, u l-ħtieġa li jinkiseb status bijoloġiku tajjeb għal dawk l-istokkijiet, filwaqt li titqies id-diffikultà tas-sajd tal-istokkijiet kollha f'sajd imħallat b'MSY. Jenħtieġ li dawk it-TACs għal qabdiet aċċessorji jiġu stabbiliti f'livelli li jiżguraw li l-mortalità għal dawk l-istokkijiet titnaqqas u jipprovdu inċentivi biex tittejjeb is-selettività u biex jiġu evitati l-qabdiet aċċessorji ta' dawk l-istokkijiet. Sabiex jitnaqqsu l-qabdiet tal-istokkijiet li għalihom jiġu stabbiliti t-TACs tal-qabdiet aċċessorji, jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd għall-attivitajiet tas-sajd li fihom jinqabad il-ħut minn dawk l-istokkijiet jiġu f'fissati f'livelli li jgħinu biex il-bijomassa tal-istokkijiet vulnerabbli tirkupra għal livelli sostenibbli.

- (8) Skont l-ICES, il-maġġoranza l-kbira tas-sajd fil-Baħar Baltiku għandu mill-inqas xi livell ta' taħlit bejn l-ispeċijiet. Dak it-taħlit jikkonċerna kemm speċijiet ġestiti minn TAC tal-Unjoni kif ukoll speċijiet mhux ġestiti minn TAC. L-aktar livell importanti ta' taħlit isehh bejn l-ispeċijiet pelagiċi u l-ispeċijiet demersali. Għall-2024, l-ICES jagħti parir li ma jsir l-ebda qbid tal-aringa tal-Baltiku tal-Punent, tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Lvant u tas-salamun fil-baċir ewlieni. Barra minn hekk, il-parir ta' prekawzjoni tal-ICES għall-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Punent huwa estremament baxx. Għalhekk, jekk it-TACs għal dawn l-istokkijiet jiġu stabbiliti fil-livelli rakkomandati mill-ICES, dan iwassal biex bastimenti li jistadu għall-barbun tat-tbajja' b'mod partikolari jieqfu mis-sajd fl-2024. Abbażi tad-data mill-Osservatorju Ewropew tas-Suq għall-Prodotti tas-Sajd u l-Akkwakultura (EUMOFA), il-valur tal-ewwel bejgħ tas-sajd tal-barbun tat-tbajja' li jista' jinqabad fil-limiti tat-TACs proposti huwa stmat għal EUR 24,5 miljun. Hafna attivitajiet tas-sajd, b'mod partikolari s-sajd kostali fuq skala żgħira, għal speċijiet mhux ġestiti minn TAC tal-Unjoni, b'mod partikolari speċijiet ohra ta' ħut ċatt, ikun jeħtiegħ ukoll li jieqfu fl-2024. Għalhekk huwa xieraq li tiġi stabbilita TAC għall-qabdiet aċċessorji tal-ispeċijiet bi kwota limitanti tal-aringa tal-Baltiku tal-Punent, tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Lvant, tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Punent, u tas-salamun fil-baċir ewlieni taħt ċerti kundizzjonijiet.
- (9) Fir-rigward tal-istokk tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Lvant, l-ICES jistma li l-bijomassa tal-istokk tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Lvant għadha taħt il-punt ta' referenza ta' limitu għall-bijomassa tal-istokk riproduttiv li tahtu huwa possibbli li l-kapaċità riproduttiva titnaqqas (Blim) u bilkemm żdiedet meta mqabbla mal-2022. Għalhekk, għall-hames sena konsekuttiva, l-ICES jagħti l-parir li ma jinqabad l-ebda bakkaljaw tal-Baltiku tal-Lvant. F'dawn iċ-ċirkostanzi, skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jixraq li s-sajd immirat jinżamm magħluq u li l-miżuri ta' rimedju, li huma marbuta b'mod funzjonali, jinżammu kif inhuma. Jenħtiegħ li l-opportunitajiet tas-sajd għall-qabdiet aċċessorji inevitabbli jiġu stabbiliti fl-livell baxx filwaqt li jiġi evitat li jsehh il-fenomeni ta' speċijiet bi kwoti limitanti.

- (10) Fir-rigward tal-istokk tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Punent, l-ICES iddegrada l-parir tiegħu, minhabba incertezzi kontinwi, għal parir ta' prekawzjoni. Issa jidher li l-istokk ilu taħt il-Blim għall-biċċa l-kbira ta' dawn l-aħħar 15-il sena u fl-2022 kien f'livell storikament baxx. Il-parir ta' prekawzjoni dwar il-qbid huwa f'livell baxx ħafna. F'dawn iċ-ċirkostanzi, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jixraq li s-sajd immirat jinżamm magħluq, u li jinżammu l-miżuri ta' rimedju, li huma marbuta b'mod funzjonali, u li jingħalaq is-sajd rikreattiv għall-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Punent. Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd għall-qabdiet aċċessorji inevitabbli jiġu ffissati f'livell baxx filwaqt li jiġi evitat li jsehh il-fenomeni ta' speċijiet bi kwoti limitanti.
- (11) Fir-rigward tas-salamun fis-subdiviżjonijiet 22 sa 31 tal-ICES, l-ICES żamm mal-parir tiegħu li ma jsir l-ebda qbid, illimita l-possibbiltà tas-sajd kostali immirat kontinwu li jsir fis-sajf għas-subdiviżjoni 31 tal-ICES u naqqas il-parir tiegħu dwar il-qbid skont dan. Skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, f'dawn iċ-ċirkostanzi, jixraq li ż-żona tas-sajd u l-livell tal-opportunitajiet tas-sajd jiġu aġġustati f'konformità mal-parir tal-ICES, u li l-miżuri ta' rimedju, li huma marbuta b'mod funzjonali, jinżammu kif inhum.
- (12) Sabiex jiġi żgurat l-użu shiħ tal-opportunitajiet tas-sajd kostali fis-subdiviżjoni 32 tal-ICES, fl-2019 giet introdotta flessibbiltà limitata bejn iż-żoni għas-salamun bejn is-subdiviżjonijiet 22 sa 31 tal-ICES u s-subdiviżjoni 32 tal-ICES. Minhabba l-bidliet fl-opportunitajiet tas-sajd għal daww iż-żewġ stokkijiet, jixraq li dik il-flessibbiltà tinżamm.

- (13) Il-projbizzjoni tas-sajd għat-trota tal-baħar lil hinn minn erba' mili nawtiċi mkejla mil-linji bazi u l-limitazzjoni tal-qabdiet aċċessorji tat-trota tal-baħar għal 3 % tal-qabda kkombinata tat-trota tal-baħar u tas-salamun ikkontribwew għat-tnaqqis sostanzjali tar-rapportar ħazin sinifikanti li sar preċedentement dwar il-qabdiet fis-sajd għas-salamun, b'mod partikolari bħala qabdiet tat-trota tal-baħar. Għalhekk, jixraq li jinżammu r-restrizzjonijiet eżistenti sabiex jinżamm livell baxx ta' rapportar ħazin.
- (14) Jenhtieg li l-miżuri dwar is-sajd rikreattiv għall-bakkaljaw u s-salamun, u l-miżuri għall-konservazzjoni tal-istokkijiet tat-trota tal-baħar u tas-salamun ikunu mingħajr preġudizzju għal miżuri nazzjonali aktar stretti skont l-Artikoli 19 u 20 tar-Regolament (UE) 1380/2013.
- (15) Fir-rigward tal-arġa fil-Golf ta' Bothnia, li s-sajd għaliha huwa ta' importanza soċjoekonomika kbira, l-ICES ipprova parir dwar l-MSY b'meded ta' qabdiet. Fl-istess ħin, il-bijomassa ta' dak l-istokk tinsab taħt il-punt ta' referenza li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni speċifika u xierqa (Btrigger), u hemm probabbiltà li l-istokk jinżel taħt il-Blim fl-2025. F'dawn iċ-ċirkostanzi, skont ir-Regolament (UE) 2016/1139, jixraq li jiġu stabbiliti opportunitajiet tas-sajd fil-medda inferjuri tal-mortalità mis-sajd li tirriżulta fl-MSY (FMSY).
- (16) Fir-rigward tal-arġa tal-Baltiku tal-Punent, l-ICES jistma li filwaqt li l-bijomassa tal-istokk żdiedet, hija biss 71 % tal-Blim. Barra minn hekk, ir-reklutaġġ għadu f'livelli storikament baxxi u l-bijomassa mhijiex mistennija li fl-2025 tirkupra 'l fuq mill-Blim. Għalhekk, għas-sitt sena konsekuttiva, l-ICES jagħti l-parir li ma tinqabad l-ebda arġa tal-Baltiku tal-Punent. F'dawk iċ-ċirkostanzi, skont ir-Regolament (UE) 2016/1139, jixraq li s-sajd immirat jinżamm magħluq u li l-opportunitajiet tas-sajd għall-qabdiet aċċessorji inevitabbli jiġu stabbiliti f'livell baxx filwaqt li jiġi evitat li jsehh il-fenomeni ta' speċijiet bi kwoti limitanti.

- (17) Fir-rigward tal-aringa tal-Baltiku Ċentrali, li s-sajd tagħha huwa ta' importanza soċjoekonomika kbira, l-ICES ipprova parir dwar l-MSY b'meded ta' qabdiet. Fl-istess hin, l-ICES jistma li l-bijomassa ta' dak l-istokk kien taħt il- $B_{lim}$  għall-biċċa l-kbira ta' dawn l-aħħar 30 sena, inkluż f'dawn l-aħħar snin, u li hemm probabbiltà li l-bijomassa ta' dak l-istokk jibqa' taħt il- $B_{lim}$  fl-2025. F'dawk iċ-ċirkostanzi, skont ir-Regolament(UE) 2016/1139, jixraq li jiġu ffissati l-opportunitajiet tas-sajd fil-medda inferjuri tal-FMSY u li jiġi stabbilit għeluq fiż-żmien riproduttiv għas-sajd bix-xbieki tat-tkarkir pelagiku bħala miżura ta' rimedju addizzjonali funzjonalment marbuta mal-opportunitajiet tas-sajd.
- (18) Fir-rigward tal-aringa fil-Golf ta' Riga, l-ICES jistma li l-bijomassa tinsab 'il fuq mill- $B_{trigger}$  u l-pressjoni tas-sajd fil-livell tal-FMSY. Għaldaqstant, skont ir-Regolament (UE) 2016/1139, jixraq li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd fil-valur tal-punt tal-FMSY.
- (19) Fir-rigward tal-barbun tat-tbajja', l-ICES jistma li l-bakkaljaw jinqabad bħala aċċessorju fis-sajd għall-barbun tat-tbajja'. Għaldaqstant, skont ir-Regolament (UE) 2016/1139, jixraq li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas sajd għall-barbun tat-tbajja' taħt l-anqas valur fil-medda tal- $F_{MSY}$ .
- (20) Fir-rigward tal-laċċa kahla, l-ICES jistma li filwaqt li l-bijomassa tinsab 'il fuq mill- $B_{trigger}$ , ma kien hemm l-ebda reklutaġġ qawwi mill-2014 'l hawn. Barra minn hekk, l-ICES jistma li r-reklutaġġ fl-2021 u l-2022 kien storikament baxx. Barra minn hekk, is-sajd għal-laċċa kahla spiss ikun sajd imħallat fejn il-laċċa kahla tinstad flimkien mal-aringi. Għaldaqstant, skont ir-Regolament (UE) 2016/1139, jixraq li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd għal-laċċa kahla fil-medda korrispondenti inferjuri tal- $F_{MSY}$ .

- (21) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa soġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 tiegħu dwar ir-registrar tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd u l-Artikolu 34 tiegħu dwar it-trażmissjoni tad-data dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd lill-Kummissjoni. Għalhekk, jenħteġ li dan ir-Regolament jispeċifika l-kodiċijiet relatati mal-hatt l-art tal-istokkijiet soġġetti għal dan ir-Regolament li l-Istati Membri għandhom jużaw meta jibagħtu d-data lill-Kummissjoni.
- (22) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96<sup>2</sup> jistabbilixxi kundizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni minn sena għal sena tat-TACs, inkluż, skont l-Artikoli 3 u 4 tiegħu, dispożizzjonijiet dwar il-flessibbiltà għall-istokkijiet soġġetti għat-TACs prekawzjonarji u analitiċi. Skont l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, meta jiffissa t-TACs, il-Kunsill għandu jiddeċiedi għal liema stokkijiet ma għandhomx japplikaw l-Artikoli 3 u 4, b'mod partikolari abbażi tal-istatus bijoloġiku tal-istokkijiet. Barra minn hekk, l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jistabbilixxi mekkaniżmu ta' flessibbiltà minn sena għal sena għall-istokkijiet kollha li huma soġġetti għall-obbligu tal-hatt l-art. Għalhekk, sabiex tiġi evitata flessibbiltà eċċessiva li ddgħajfef il-prinċipju ta' sfruttament razzjonali u responsabbli tar-riżorsi bijoloġiċi hajjin tal-baħar, li tfixxkel l-ilhuq tal-oġġettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd u li tikkawża d-deterjorament tal-istatus bijoloġiku tal-istokkijiet, jenħteġ li jiġi stabbilit b'mod esplicitu li l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplikaw għat-TACs biss meta ma tintużax il-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.).

- (23) Il-bijomassa tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Lvant, tal-bakkaljaw tal-Baltiku tal-Punent u tal-aringa tal-Baltiku tal-Punent tinsab taht il- $B_{lim}$ . Għal daww l-istokkijiet kollha huma permessi biss qabdiet inċidentali, sajd xjentifiku u, fil-każ tal-aringa tal-Baltiku tal-Punent, sajd kostali fuq skala żgħira huwa permess fl-2024. Għalhekk, u minhabba r-reżiljenza relattivament baxxa tal-ekosistema tal-Baħar Baltiku, l-Istati Membri li għandhom sehem mill-kwota tat-TACs rilevanti impenjaw ruhhom li ma japplikawx il-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għal daww l-istokkijiet fl-2024 sabiex il-qabdiet fl-2024 ma jaqbzux it-TACs rilevanti. Barra minn hekk, fis-subdiviżjonijiet 22 sa 30 tal-ICES, il-bijomassa ta' kważi l-istokkijiet kollha tas-salamun tax-xmajjar tinsab taht il-punt ta' referenza tal-limitu għall-produzzjoni tas-salamun żgħir ( $R_{lim}$ ), u fl-2024 huma permessi biss il-qabdiet aċċessorji u s-sajd xjentifiku. Għalhekk, l-Istati Membri rilevanti impenjaw ruhhom b'mod simili rigward il-flessibbiltà minn sena għal sena fir-rigward tal-qabdiet tas-salamun tal-baċir ewlieni fl-2024.

- (24) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/194<sup>1</sup> jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-merluzz tan-Norveġja mill-1 ta' Novembru 2022 sal-31 ta' Ottubru 2023 fid-diviżjoni 3a tal-ICES ("Skagerrak-Kattegat"), fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES u fl-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a tal-ICES ("il-Baħar tat-Tramuntana"). L-istaġun tas-sajd għall-merluzz tan-Norveġja huwa mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Ottubru. L-Unjoni u r-Renju Unit kellhom konsultazzjonijiet bilaterali skont l-Artikolu 498(2) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra<sup>2</sup> fis-16 ta' Ottubru 2023 u qablu dwar TAC abbażi tal-parir tal-ICES ippubblikat fid-9 ta' Ottubru 2023. Ir-rizultati tal-konsultazzjoni ġew iddokumentati fir-Rekord bil-Miktub, li ġie approvat mill-Kunsill fl-20 ta' Ottubru 2023 u ffirmat mir-rappreżentant tal-Kummissjoni f'isem l-Unjoni u mill-Kap tad-Delegazzjoni tar-Renju Unit, f'konformità mal-Artikolu 498(6) ta' dak il-Ftehim u mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1875<sup>3</sup>. Għaldaqstant, l-opportunitajiet tas-sajd rilevanti għall-merluzz tan-Norveġja fid-diviżjoni 3a tal-ICES, fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES, u fl-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a tal-ICES mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Ottubru 2024 jenhtieg li jiġu ffixxati fil-livell stabbilit f'dak ir-Rekord bil-Miktub.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/194 tat-30 ta' Jannar 2023 li jistabbilixxi għall-2023 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, kif ukoll li jistabbilixxi għall-2023 u għall-2024 tali opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond (ĠU L 28, 31.1.2023, p. 1).

<sup>2</sup> ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10.

<sup>3</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1875 tat-22 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-konsultazzjonijiet annwali mar-Renju Unit biex jintlaħaq ftehim dwar il-qabdiet totali permissibbli (ĠU L 378, 26.10.2021, p. 6).

- (25) Ir-Regolament (UE) 2023/194 jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-merluzz tal-linja sewda fis-subżona 4 tal-ICES, id-diviżjoni 6a u d-diviżjoni 3a (il-Baħar tat-Tramuntana, il-Punent tal-Iskozja, Skagerrak) għall-2023, abbażi tal-eżitu tal-konsultazzjonijiet dwar is-sajd bejn l-Unjoni, in-Norveġja u r-Renju Unit għall-2024, kif iddokumentat fir-Rekord Maqbul iffirmat fid-9 ta' Diċembru 2022. Sabiex ikun iggarantit l-użu sħiħ tal-opportunitajiet tas-sajd, huwa xieraq li tkun permessa l-implimentazzjoni ta' arrangament flessibbli bejn uħud minn daww iz-żoni tat-TAC fejn huwa kkonċernat l-istess stokk bijoloġiku. Għalhekk huwa xieraq li tiġi introdotta flessibbiltà bejn iz-żoni tal-kwoti tal-Istati Membri għall-merluzz tal-linja sewda sa 10 % mill-Baħar tat-Tramuntana għall-ilmijiet tal-Unjoni ta' Skagerrak-Kattegat.
- (26) Il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka min-naħa l-oħra, u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu<sup>1</sup> jipprevedu li l-Unjoni għandha tirċievi mill-Gvern ta' Greenland 7,7 % tat-TAC għall-kapelin (*Mallotus villosus*) li jinqabad fl-ilmijiet ta' Greenland fis-subżoni 5 u 14 tal-ICES. Fil-5 ta' Ottubru 2023, il-Gvern ta' Greenland informa lill-UE li, abbażi tal-parir xjentifiku intermedju ppubblikat mill-Istitut İzlandiż tar-Riċerka tal-Baħar u tal-Ilma Heġu, li skontu l-qabdiet “fix-xitwa 2023/2024” ma għandhomx ikunu aktar minn żero tunnelli, il-Gvern tal-Greenland bħalissa mhuwiex fpożizzjoni li joffri l-kapelin lill-Unjoni għall-perjodu korrispondenti. Sakemm jinħareġ il-parir xjentifiku finali, li jista' jippermetti lill-Gvern ta' Greenland joffri l-kapelin lill-Unjoni, l-opportunitajiet tas-sajd għal dak l-istokk fir-Regolament (UE) 2023/194 jenhtieg għaldaqstant li jiġu mmarkati “Għandhom jiġu stabbiliti”.

---

<sup>1</sup> ĠU L 175, 18.5.2021, p. 3. L-Unjoni approvat il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu, permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2043 tat-18 ta' Novembru 2021 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu (ĠU L 418, 24.11.2021, p. 1).

- (27) Għalhekk, ir-Regolament (UE) 2023/194 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (28) Biex tiġi evitata l-interruzzjoni tal-attivitajiet tas-sajd, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament relatati mal-Baħar Baltiku jibdew japplikaw mill-1 ta' Jannar 2024. Madankollu, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika għall-merluzz tan-Norveġja fid-diviżjoni 3a tal-ICES, fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES, u fl-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a tal-ICES mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Ottubru 2024, peress li dak huwa l-istaġun tas-sajd għall-merluzz tan-Norveġja. Dan ir-Regolament jenhtieg li japplika għall-merluzz tal-linja sewda fis-subżona 4, id-diviżjoni 6a u d-diviżjoni 3a tal-ICES (il-Baħar tat-Tramuntana, il-Punent tal-Iskozja, Skagerrak) mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Dicembru 2023, sabiex jiġi ggarantit l-użu shih tal-opportunitajiet tas-sajd għall-2023. Għal raġunijiet ta' urgenza, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh minnufih wara l-pubblikazzjoni,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

# Kapitolu I

## Dispożizzjonijiet Ġenerali

### *Artikolu 1*

#### *Suġġett*

Dan ir-Regolament jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u gruppi ta' stokkijiet tal-ħut fil-Baħar Baltiku għall-2024 u jemenda ċerti opportunitajiet tas-sajd f'ilmijiet oħra ffissati bir-Regolament (UE) 2023/194.

### *Artikolu 2*

#### *Kamp ta' applikazzjoni*

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li joperaw fil-Baħar Baltiku.
2. Dan ir-Regolament japplika wkoll għas-sajd rikreattiv meta dan jissemma b'mod esplicitu fid-dispożizzjonijiet rilevanti.

### *Artikolu 3*

#### *Definizzjonijiet*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Barra minn hekk, japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “subdivizjoni” tfisser subdivizjoni tal-Baħar Baltiku tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) kif definita fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>;
- (2) “qabda totali permissibbli (TAC)” tfisser:
  - (a) fil-każ tas-sajd soġġett għall-eżenzjoni mill-obbligu tal-hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15(4) sa (7) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-kwantità ta’ hut li jista’ jinhatt l-art minn kull stokk kull sena;
  - (b) fis-sajd l-ieħor kollu, il-kwantità ta’ hut li jista’ jinqabad minn kull stokk kull sena;
- (3) “kwota” tfisser proporzjon mit-TAC allokata lill-Unjoni, lil Stat Membru jew lil pajjiż terz;
- (4) “sajd rikreattiv” tfisser attivitajiet tas-sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-rizorsi bijoloġiċi tal-baħar, pereżempju għar-rikreazzjoni, għat-turiżmu jew għall-isport;
- (5) “valutazzjoni analitika” tfisser evalwazzjoni kwantitattiva tax-xejriet fi stokk partikolari, ibbażata fuq data dwar il-bijoloġija u l-isfruttament ta’ dak l-istokk, kif ukoll fuq indikaturi, li l-analiżi xjentifika tkun indikat li hija ta’ kwalità tajba biżżejjed biex tagħti parir xjentifiku;

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

- (6) “TAC analitika” tfisser TAC li għaliha tkun disponibbli valutazzjoni analitika;
- (7) “TAC prekawzjonarja” tfisser TAC li għaliha ma tkunx disponibbli valutazzjoni analitika, u minflok tkun disponibbli valutazzjoni bbażata fuq l-approċċ prekawzjonarju jew ma tkun disponibbli l-ebda valutazzjoni.

## **Kapitolu II**

### **Opportunitajiet tas-sajd**

#### *Artikolu 4*

#### *TACs u allokazzjonijiet*

It-TACs, il-kwoti u, fejn xieraq, il-miżuri marbuta b’mod funzjonali magħhom, huma stabbiliti fl-Anness.

#### *Artikolu 5*

#### *Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd*

1. L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri stabbilita f’dan ir-Regolament għandha tkun mingħajr preġudizzju:
  - (a) għall-iskambji li jsiru skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
  - (b) għat-tnaqqis u għar-riallokazzjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

- (c) għall-hatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 jew skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
- (d) għall-kwantitajiet mizmuma f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 jew trasferiti skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
- (e) għat-tnaqqis li jsir skont l-Artikoli 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
2. L-istokkijiet soġġetti għat-TACs prekawzjonarji jew analitiċi għall-finijiet tal-ġestjoni minn sena għal sena tat-TACs u l-kwoti previsti fir-Regolament (KE) Nru 847/96 huma identifikati fl-Anness għal dan ir-Regolament.
3. Għajr meta speċifikat mod ieħor fl-Anness għal dan ir-Regolament, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika għall-istokkijiet li huma soġġetti għal TAC prekawzjonarja u l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament japplikaw għall-istokkijiet soġġetti għal TAC analitika.
4. L-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikawx meta Stat Membru juża l-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

## *Artikolu 6*

### *Kundizzjonijiet għall-ħatt l-art ta' qabdiet u ta' qabdiet aċċessorji*

L-istokkijiet ta' speċijiet mhux immirati fil-limiti bijoloġiċi sikuri msemmija fl-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 li għalihom tapplika ad-deroga mill-obbligu li l-qabdiet jingħaddu skont il-kwoti rilevanti huma identifikati fit-tabelli tat-TAC rilevanti fl-Anness għal dan ir-Regolament.

## *Artikolu 7*

### *Għeluq għall-protezzjoni tar-riproduzzjoni tal-bakkaljaw*

1. Għandu jkun ipprobit is-sajd bi kwalunkwe tip ta' rkaptu tas-sajd fis-subdiviżjonijiet 25 u 26 mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Awwissu.
2. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-każ ta':
  - (a) operazzjonijiet tas-sajd imwettqa għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi, dment li dawk l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241;
  - (b) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' inqas minn 12-il metru li jistadu bl-għeżula, bl-għeżula tat-thabbil jew bil-pariti, bil-konzijiet tal-qiegh, bil-konzijiet, bil-konzijiet tal-wiċċ, bix-xlief u bl-irkaptu tat-trejjix jew b'irkaptu passiv simili f'żoni fejn il-fond tal-ilma jkun inqas minn 20 metru skont il-koordinati ta' fuq il-mappa nawtika uffiċjali li tinħareġ mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

- (c) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu fis-subdiviżjoni 25 għal stokkijiet pelagiċi għall-konsum dirett mill-bniedem, bl-użu ta' rkapti b'daqs tal-malja ta' 45 mm jew inqas, f'żoni fejn il-fond tal-ilma jkun inqas minn 50 metru skont il-koordinati fuq il-mappa nawtika uffiċjali li tinhareg mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, u li l-hatt l-art tagħhom jiġi magħżul.
3. Għandu jkun ipprojbit is-sajd bi kwalunkwe tip ta' rkaptu tas-sajd fis-subdiviżjonijiet 22 u 23 mill-15 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu u fis-subdiviżjoni 24 mill-15 ta' Mejju sal-15 ta' Awwissu.
4. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 3 ma għandhiex tapplika għall-kazijiet li ġejjin:
- (a) operazzjonijiet tas-sajd imwettqa għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi, dment li daww l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241;
- (b) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' inqas minn 12-il metru li jistadu bl-għeżula, bl-għeżula tat-thabbil jew bil-pariti, bil-konzijiet tal-qiegh, bil-konzijiet, bil-konzijiet tal-wiċċ, bix-xlief u bl-irkaptu tat-trejjix jew b'irkaptu passiv simili f'żoni fejn il-fond tal-ilma jkun inqas minn 20 metru skont il-koordinati ta' fuq il-mappa nawtika uffiċjali li tinhareg mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti;
- (c) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu fis-subdiviżjoni 24 għal stokkijiet pelagiċi għall-konsum dirett mill-bniedem, bl-użu ta' rkapti b'daqs tal-malja ta' 45 mm jew inqas, f'żoni fejn il-fond tal-ilma jkun inqas minn 40 metru skont il-koordinati fuq il-mappa nawtika uffiċjali li tinhareg mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, u li l-hatt l-art tagħhom jiġi magħżul;

(d) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu bil-gangmi għall-molluski bivalvi fis-subdiviżjoni 22, f'żoni fejn il-fond tal-ilma jkun inqas minn 20 metru skont il-koordinati ta' fuq il-mappa nawtika uffiċjali li tinħareġ mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

5. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni msemija fil-paragrafu 2, il-punt (b), u fil-paragrafu 4, il-punti (b) u (c), għandhom jiżguraw li l-attività tas-sajd tagħhom tkun tista' tiġi mmonitorjata f'kull hin mill-awtoritajiet tal-kontroll tal-Istat Membru kompetenti.

#### *Artikolu 8*

*Għeluq għall-protezzjoni tar-riproduzzjoni tal-arangi fis-subdiviżjonijiet 25-27, 28.2, 29 u 32*

Għandu jkun ipprojbit is-sajd għal speċijiet pelagiċi bl-użu ta' xbieki tat-tkarkir pelagiku matul il-perjodi li ġejjin:

- fis-subdiviżjonijiet 25 u 26 mill-1 ta' April sat-30 ta' April,
- fis-subdiviżjonijiet 27 u 28.2 mis-16 ta' April sal-15 ta' Mejju,
- fis-subdiviżjonijiet 29 u 32 mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Mejju.

#### *Artikolu 9*

*Miżuri dwar is-sajd rikreattiv għall-bakkaljaw fis-subdiviżjonijiet 22 sa 26*

Is-sajd rikreattiv għall-bakkaljaw għandu jkun ipprojbit fis-subdiviżjonijiet 22 sa 26.

## *Artikolu 10*

### *Miżuri dwar is-sajd rikreattiv għas-salamun fis-subdiviżjonijiet 22 sa 31*

1. Is-sajd rikreattiv tas-salamun għandu jkun ipprojbit fis-subdiviżjonijiet 22 sa 31. Kull kampjun ta' salamun li jinqabad b'mod aċċidentali għandu jiġi rilaxxat lura fil-baħar minnufih.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, is-sajd rikreattiv tas-salamun għandu jkun permess bil-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:
  - (a) kull sajjied rikreattiv ma jistax jaqbad u jżomm aktar minn kampjun wieħed kuljum ta' salamun bil-pinen maqtugħin;
  - (b) wara li s-sajjied rikreattiv jaqbad l-ewwel salamun bil-pinen maqtugħin, huwa għandu jieqaf jistad għas-salamun għall-bqija tal-ġurnata;
  - (c) il-kampjuni kollha ta' kwalunkwe speċi ta' hut miżmuma għandhom jinhattu l-art shaħ.
3. B'deroga ulterjuri mill-paragrafu 1, is-sajd rikreattiv għas-salamun għandu jkun permess fis-subdiviżjoni 31 mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Awwissu f'żoni sa erba' mili nawtiċi mkejla mil-linji bażi.
4. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal miżuri nazzjonali aktar stretti skont l-Artikoli 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

### *Artikolu 11*

#### *Miżuri għall-konservazzjoni tal-istokkijiet tat-trota tal-baħar u tas-salamun fis-subdiviżjonijiet 22 sa 32*

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu għat-trota tal-baħar lil hinn minn erba' mili nawtiċi mkejla mil-linji bażi fis-subdiviżjonijiet 22 sa 32. Meta jsir is-sajd għas-salamun lil hinn minn erba' mili nawtiċi mkejla mil-linji bażi fis-subdiviżjoni 32, il-qabdiet aċċessorji tat-trota tal-baħar ma għandhomx jaqbżu t-3 % tal-qabda totali tas-salamun u tat-trota tal-baħar abbord fi kwalunkwe mument jew meta jinħattu l-art wara kull vjaġġ tas-sajd.
2. Is-sajd bil-konzijiet għat-trota tal-baħar jew għas-salamun lil hinn minn erba' mili nawtiċi mkejla mil-linji bażi fis-subdiviżjonijiet 22 sa 31 għandu jkun ipprojbit.
3. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal miżuri nazzjonali aktar stretti skont l-Artikoli 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

### *Artikolu 12*

#### *Trażmissjoni tad-data*

Meta l-Istati Membri jibagħtu data relatata mal-kwantitajiet ta' stokkijiet maqbuda jew li jinħattu l-art lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, dawn għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet stabbiliti fl-Anness għal dan ir-Regolament.

# Kapitolu III

## Dispożizzjonijiet finali

### Artikolu 13

Emendi għar-Regolament (UE) 2023/194

Ir-Regolament (UE) 2023/194 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Anness IA, il-Parti B, it-tabella dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-merluzz tan-Norveġja (*Trisopterus esmarkii*) fid-diviżjoni 3a tal-ICES ("Skagerrak-Kattegat"), fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES u fl-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a tal-ICES ("il-Baħar tat-Tramuntana") hija sostitwita b'dan li ġej:

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |        |           |                                                      |                                                                                    |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| "Speċi:           | Merluzz tan-Norveġja u qabdiet aċċessorji assoċjati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |        |           | Žona:                                                | 3a; l-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni ta' 4; l-ilmijiet tar-Renju Unit ta' 2a |
|                   | Trisopterus esmarkii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |        |           |                                                      | (NOP/2A3A4.)                                                                       |
| Sena              | 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           | 2024   |           |                                                      |                                                                                    |
| Id-Danimarka      | 49 478                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)(3)    | 8 226  | (1)(6)    | TAC analitika                                        |                                                                                    |
| Il-Ġermanja       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (1)(2)(3) | 2      | (1)(2)(6) | L-Artikolu 3(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 | ma ghandux japplika.                                                               |
| In-Netherlands    | 36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (1)(2)(3) | 6      | (1)(2)(6) | L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96          | ma ghandux japplika.                                                               |
| L-Unjoni          | 49 524                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)(3)    | 8 234  | (1)(6)    |                                                      |                                                                                    |
| Ir-Renju Unit     | 10 204                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)(3)    | 2 058  | (2)(6)    |                                                      |                                                                                    |
| In-Norveġja       | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (4)       | 0      | (4)       |                                                      |                                                                                    |
| Il-Gżejjer Faeroe | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (5)       | 0      | (5)       |                                                      |                                                                                    |
| TAC               | 59 728                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           | 10 292 |           |                                                      |                                                                                    |
| (1)               | Sa 5 % tal-kwota tista' tikkonsisti minn qabdiet aċċessorji tal-merluzz tal-linja sewda u tal-merlangu (OT2/*2A3A4). Il-qabdiet aċċessorji tal-merluzz tal-linja sewda u tal-merlangu li jinqatgħu mill-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet aċċessorji tal-ispeċijiet li jinqatgħu mill-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, f'daqqa ma għandhomx jaqtbu 9 % tal-kwota. |           |        |           |                                                      |                                                                                    |
| (2)               | Il-kwota tista' tinqabad biss fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni taż-żoni tal-ICES 2a, 3a u 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |        |           |                                                      |                                                                                    |
| (3)               | Tista' tinqabad biss mill-1 ta' Novembru 2022 sal-31 ta' Ottubru 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |        |           |                                                      |                                                                                    |
| (4)               | Għandu jintuża għarbiel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |        |           |                                                      |                                                                                    |
| (5)               | Għandu jintuża għarbiel. Dan l-ammont jinkludi massimu ta' 15 % ta' qabdiet aċċessorji inevitabbli (NOP/*2A3A4), li għandhom jinqatgħu minn din il-kwota.                                                                                                                                                                                                                                                   |           |        |           |                                                      |                                                                                    |
| (6)               | Tista' tinqabad biss mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Ottubru 2024.“;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |        |           |                                                      |                                                                                    |

- (2) fl-Anness IA, il-Parti B, it-tabella dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-merluzz tal-linja sewda (*Melanogrammus aeglefinus*) fis-Subżona 4 tal-ICES u fl-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a tal-ICES hija sostitwita b'dan li ġej:

|                                                                                                                                                                                               |               |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|
| “Speċi: Merluzz tal-linja sewda<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i>                                                                                                                            |               | Żona: 4; l-ilmijiet tar-Renju Unit ta' 2a<br>(HAD/2AC4.) |
| Il-Belġju                                                                                                                                                                                     | 363 (1) (2)   | TAC analitika                                            |
| Id-Danimarka                                                                                                                                                                                  | 2 495 (1) (2) | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament           |
| Il-Ġermanja                                                                                                                                                                                   | 1 588 (1) (2) |                                                          |
| Franza                                                                                                                                                                                        | 2 768 (1) (2) |                                                          |
| In-Netherlands                                                                                                                                                                                | 272 (1) (2)   |                                                          |
| L-Iżvezja                                                                                                                                                                                     | 223 (1) (2)   |                                                          |
| L-Unjoni                                                                                                                                                                                      | 7 709 (1) (2) |                                                          |
| In-Norveġja                                                                                                                                                                                   | 13 432 (3)    |                                                          |
| Ir-Renju Unit                                                                                                                                                                                 | 37 261        |                                                          |
| TAC                                                                                                                                                                                           | 58 402        |                                                          |
| (1) Kundizzjoni speċjali: sa 10 % minn din il-kwota jista' jinqabad fl-ilmijiet tar-Renju Unit, tal-Unjoni u daww internazzjonali taż-żona 6a fit-Tramuntana ta' 58°30'N (HAD/*6AN58).        |               |                                                          |
| (2) Kundizzjoni speċjali: sa 10 % minn din il-kwota jista' jinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni ta' 3a (HAD/*03A-C)                                                                                |               |                                                          |
| (3) 11 182 tunnellata minn din il-kwota jista' jinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni (HAD/*04-EU). Il-qabdi li jinqabdu fil-limiti ta' din il-kwota jridu jitnaqqsu mis-sehem tat-TAC tan-Norveġja. |               |                                                          |
| Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' dawn il-kwoti, ma tistax tinqabad aktar mill-kwantità mogħtija hawn taħt fiż-żoni li ġejjin:<br>l-ilmijiet Norveġiżi ta' 4 (HAD/*04N-)                   |               |                                                          |
| L-Unjoni                                                                                                                                                                                      | 4 774         | “;                                                       |

- (3) fl-Anness IB, it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kapelin (*Mallotus villosus*) fl-ilmijiet ta' Greenland tas-subżoni 5 u 14 tal-ICES hija sostitwita b'dan li ġej:

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                           |                                                          |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| "Speċi:                | Kapelin<br><i>Mallotus villosus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Żona:                                                                     | L-ilmijiet ta' Greenland taż-żoni 5 u 14<br>(CAP/514GRN) |
| Id-Danimarka           | Għadhom jiġu stabbiliti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TAC analitika                                                             |                                                          |
| Il-Ġermanja            | Għadhom jiġu stabbiliti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | L-Artikolu 3(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika. |                                                          |
| L-Iżvezja              | Għadhom jiġu stabbiliti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.          |                                                          |
| L-Istati Membri kollha | Għadhom jiġu stabbiliti <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                          |
| L-Unjoni               | Għadhom jiġu stabbiliti <sup>(2) (3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |                                                          |
| In-Norveġja            | Għadhom jiġu stabbiliti <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                          |
| TAC                    | Mhux rilevanti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                           |                                                          |
| (1)                    | Id-Danimarka, il-Ġermanja u l-Iżvezja jista' jkollhom aċċess għall-kwota ta' "L-Istati Membri kollha" biss ladarba jkunu eżawrew il-kwota tagħhom stess. Madankollu, l-Istati Membri li jkollhom iktar minn 10 % mill-kwota tal-Unjoni ma għandu bl-ebda mod ikollhom aċċess għall-kwota tal-"Istati Membri kollha". Il-qabdiet li jridu jinqatghu minn din il-kwota kondiviża għandhom jiġu rrapportati separatament (CAP/514GRN_AMS).                                                              |                                                                           |                                                          |
| (2)                    | Is-sajd jista' jibda meta l-Unjoni taċċetta offerta għal tali kwoti mill-awtoritajiet ta' Greenland fil-qafas tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra, u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qabdiet tagħhom ma jaqbzux il-kwantità li jirċievu mill-awtoritajiet ta' Greenland, wara tnaqqis tal-kwantitajiet trasferiti lin-Norveġja. |                                                                           |                                                          |
| (3)                    | Għal perjodu tas-sajd mill-15 ta' Ottubru 2023 sal-15 ta' April 2024."                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                          |

\* ĠU L 175, 18.5.2021, p. 3.'.

*Artikolu 14*  
*Dhul fis-seħħ u applikazzjoni*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2024.

B'deroga mit-tieni paragrafu:

- (a) l-Artikolu 13, il-punt (1), għandu japplika mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Ottubru 2024;
- (b) l-Artikolu 13, il-punt (2) għandu japplika mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Diċembru 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi...,

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*

\_\_\_\_\_

## ANNES

### TACs APPLIKABBLI GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIŻ-ŻONI LI GĦALIHOM JEŻISTU TACs SKONT L-ISPEĊI U Ż-ŻONA

It-tabelli li ġejjin jistabbilixxu t-TACs u l-kwoti (f'tunnellati ta' piż haj, għajr fejn ikun speċifikat mod ieħor) skont l-istokk u l-mizuri marbutin b'mod funzjonali magħhom.

Ir-referenzi għaž-żoni tas-sajd huma referenzi għaž-żoni tal-ICES.

L-istokkijiet tal-ħut jissemnew skont l-ordni alfabetika tal-ismijiet xjentifiċi tal-ispeċijiet.

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, qed tiġi pprovduta t-tabella komparattiva li ġejja tal-ismijiet xjentifiċi u l-ismijiet komuni:

| Isem xjentifiku              | Kodiċi alfa-3 | Isem komuni           |
|------------------------------|---------------|-----------------------|
| <i>Clupea harengus</i>       | HER           | Aringa                |
| <i>Gadus morhua</i>          | COD           | Bakkaljaw             |
| <i>Pleuronectes platessa</i> | PLE           | Barbun tat-tbajja'    |
| <i>Salmo salar</i>           | SAL           | Salamun tal-Atlantiku |
| <i>Sprattus sprattus</i>     | SPR           | Laċċa kaħla           |

Tabella 1

|              |                                  |               |                                           |
|--------------|----------------------------------|---------------|-------------------------------------------|
| Speċi:       | Aringa<br><i>Clupea harengus</i> | Żona:         | Is-subdiviżjonijiet 30-31<br>(HER/30/31.) |
| Il-Finlandja | 45 092                           | TAC analitika |                                           |
| L-Iżvezja    | 9 908                            |               |                                           |
| L-Unjoni     | 55 000                           |               |                                           |
| TAC          | 55 000                           |               |                                           |

Tabella 2

|              |                                  |                                                                       |                                           |
|--------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Speċi:       | Aringa<br><i>Clupea harengus</i> | Żona:                                                                 | Is-subdiviżjonijiet 22-24<br>(HER/3BC+24) |
| Id-Danimarka | 110 <sup>(1)</sup>               | TAC analitika                                                         |                                           |
| Il-Ġermanja  | 435 <sup>(1)</sup>               | L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE)<br>Nru 847/96 ma japplikax. |                                           |
| Il-Finlandja | 0 <sup>(1)</sup>                 | L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma<br>japplikax.          |                                           |
| Il-Polonja   | 103 <sup>(1)</sup>               |                                                                       |                                           |
| L-Iżvezja    | 140 <sup>(1)</sup>               |                                                                       |                                           |
| L-Unjoni     | 788 <sup>(1)</sup>               |                                                                       |                                           |
| TAC          | 788 <sup>(1)</sup>               |                                                                       |                                           |

- <sup>(1)</sup> Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett f'il-kuntest ta' din il-kwota.
- B'deroga mill-ewwel paragrafu, l-operazzjonijiet tas-sajd li jsiru biss għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi jistgħu jiġu diretti għall-aringa, dment li daww l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241.
- B'deroga mill-ewwel paragrafu, is-sajd ta' din il-kwota huwa permess għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' inqas minn 12-il metru li jistadu bl-għeżula, bl-għeżula tat-thabbil, bix-xlief, bix-xbieki mirfuda f'post fiss jew bi rkapti tat-trejjix. Il-kaptani ta' daww il-bastimenti tas-sajd għandhom jiżguraw li l-attività tas-sajd tagħhom tkun tista' tiġi mmonitorjata f'kull hin mill-awtoritajiet tal-kontroll tal-Istat Membru kompetenti.

Tabella 3

|              |                        |                                                                       |                                                                                       |
|--------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Speċi:       | Aringa                 | Żona:                                                                 | L-ilmijiet tal-Unjoni<br>tas-subdiviżjonijiet 25-27, 28.2,<br>29 u 32<br>(HER/3D-R30) |
|              | <i>Clupea harengus</i> |                                                                       |                                                                                       |
| Id-Danimarka | 888                    | TAC analitika                                                         |                                                                                       |
| Il-Ġermanja  | 235                    | L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE)<br>Nru 847/96 ma japplikax. |                                                                                       |
| L-Estonja    | 4 535                  | L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma<br>japplikax.          |                                                                                       |
| Il-Finlandja | 8 853                  |                                                                       |                                                                                       |
| Il-Latvja    | 1 119                  |                                                                       |                                                                                       |
| Il-Litwanja  | 1 178                  |                                                                       |                                                                                       |
| Il-Polonja   | 10 057                 |                                                                       |                                                                                       |
| L-Iżvezja    | 13 503                 |                                                                       |                                                                                       |
| L-Unjoni     | 40 368                 |                                                                       |                                                                                       |
| TAC          | Mhux<br>rilevanti      |                                                                       |                                                                                       |

Tabella 4

|           |                        |                                                  |                                      |
|-----------|------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Speċi:    | Aringa                 | Żona:                                            | Is-subdiviżjoni 28.1<br>(HER/03D.RG) |
|           | <i>Clupea harengus</i> |                                                  |                                      |
| L-Estonja | 17 529                 | TAC analitika                                    |                                      |
| Il-Latvja | 20 430                 | Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-<br>Regolament. |                                      |
| L-Unjoni  | 37 959                 |                                                  |                                      |
| TAC       | 37 959                 |                                                  |                                      |

Tabella 5

| Speċi: Bakkaljaw<br><i>Gadus morhua</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  | Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni<br>tas-subdiviżjonijiet 25-32<br>(COD/3DX32.) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Id-Danimarka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 137 <sup>(1)</sup>               | TAC prekawżjonarja                                                        |
| Il-Ġermanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 54 <sup>(1)</sup>                | L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.                 |
| L-Estonja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13 <sup>(1)</sup>                |                                                                           |
| Il-Finlandja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10 <sup>(1)</sup>                |                                                                           |
| Il-Latvja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51 <sup>(1)</sup>                |                                                                           |
| Il-Litwanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 33 <sup>(1)</sup>                |                                                                           |
| Il-Polonja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 159 <sup>(1)</sup>               |                                                                           |
| L-Iżvezja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 138 <sup>(1)</sup>               |                                                                           |
| L-Unjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 595 <sup>(1)</sup>               |                                                                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mhux<br>rilevanti <sup>(1)</sup> |                                                                           |
| <sup>(1)</sup> Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.<br>B'deroga mill-ewwel paragrafu, l-operazzjonijiet tas-sajd li jsiru biss għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi jistgħu jiġu diretti għall-bakkaljaw, dment li dawk l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241. |                                  |                                                                           |

Tabella 6

| Speċi: Bakkaljaw<br><i>Gadus morhua</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    | Żona: Is-subdiviżjonijiet<br>22-24<br>(COD/3BC+24)        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| Id-Danimarka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 148 <sup>(1)</sup> | TAC prekawżjonarja                                        |
| Il-Ġermanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 73 <sup>(1)</sup>  | L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. |
| L-Estonja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3 <sup>(1)</sup>   |                                                           |
| Il-Finlandja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3 <sup>(1)</sup>   |                                                           |
| Il-Latvja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12 <sup>(1)</sup>  |                                                           |
| Il-Litwanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8 <sup>(1)</sup>   |                                                           |
| Il-Polonja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 40 <sup>(1)</sup>  |                                                           |
| L-Iżvezja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 53 <sup>(1)</sup>  |                                                           |
| L-Unjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 340 <sup>(1)</sup> |                                                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 340 <sup>(1)</sup> |                                                           |
| <sup>(1)</sup> Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.<br>B'deroga mill-ewwel paragrafu, l-operazzjonijiet tas-sajd li jsiru biss għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi jistgħu jiġu diretti għall-bakkaljaw, dment li daww l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241. |                    |                                                           |

Tabella 7

|                                                           |        |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|
| Speċi: Barbun tat-tbajja'<br><i>Pleuronectes platessa</i> |        | Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni<br>tas-subdiviżjonijiet 22-32<br>(PLE/3BCD-C) |
| Id-Danimarka                                              | 8 105  | TAC analitika                                                             |
| Il-Ġermanja                                               | 900    | Japplika l-Artikolu 6 ta' dan<br>ir-Regolament.                           |
| Il-Polonja                                                | 1 697  |                                                                           |
| L-Iżvezja                                                 | 611    |                                                                           |
| L-Unjoni                                                  | 11 313 |                                                                           |
| TAC                                                       | 11 313 |                                                                           |

Tabella 8

| Speċi:       | Salamun tal-Atlantiku<br><i>Salmo salar</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Żona:     | L-ilmijiet tal-Unjoni<br>tas-subdiviżjonijiet 22-31<br>(SAL/3BCD-F) |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------|
| Id-Danimarka | 11 183                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1)(2)    | TAC analitika                                                       |
| Il-Ġermanja  | 1 244                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (1)(2)    | L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.  |
| L-Estonja    | 1 137                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (1)(2)(3) | L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.           |
| Il-Finlandja | 13 945                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1)(2)    |                                                                     |
| Il-Latvja    | 7 113                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (1)(2)    |                                                                     |
| Il-Litwanja  | 836                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)(2)    |                                                                     |
| Il-Polonja   | 3 393                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (1)(2)    |                                                                     |
| L-Iżvezja    | 15 116                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1)(2)    |                                                                     |
| L-Unjoni     | 53 967                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1)(2)    |                                                                     |
| TAC          | Mhux<br>rilevanti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                                                                     |
| (1)          | Espress f'għadd ta' hut individwali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |                                                                     |
| (2)          | <p>Għall-qabdiet aċċessorji biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.</p> <p>B'deroga mill-ewwel paragrafu, l-operazzjonijiet tas-sajd li jsiru biss għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi jistgħu jiġu diretti għas-salamun tal-Atlantiku, dment li daww l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241.</p> <p>B'deroga mill-ewwel paragrafu, is-sajd ta' din il-kwota huwa permess għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fis-subdiviżjoni 31 tal-ICES f'żoni sa erba' mili nawtiċi mkejla mil-linji bażi matul il-perjodu mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Awwissu.</p> |           |                                                                     |
| (3)          | Kundizzjoni speċjali: fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subdiviżjoni 32, jistgħu jiġu mistada sa massimu ta' 450 kampjun ta' din il-kwota (SAL/*3D32).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |                                                                     |

Tabella 9

|                |                                             |                    |                                                             |
|----------------|---------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------|
| Speċi:         | Salamun tal-Atlantiku<br><i>Salmo salar</i> | Żona:              | L-ilmijiet tal-Unjoni<br>tas-subdiviżjoni 32<br>(SAL/3D32.) |
| L-Estonja      | 1 040 <sup>(1)</sup>                        | TAC prekawżjonarja |                                                             |
| Il-Finlandja   | 9 104 <sup>(1)</sup>                        |                    |                                                             |
| L-Unjoni       | 10 144 <sup>(1)</sup>                       |                    |                                                             |
| TAC            | Mhux<br>rilevanti                           |                    |                                                             |
| <sup>(1)</sup> | Espress f'għadd ta' ħut individwali.        |                    |                                                             |

Tabella 10

|              |                                         |               |                                                                     |
|--------------|-----------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------|
| Speċi:       | Lacċa kaħla<br><i>Sprattus sprattus</i> | Żona:         | L-ilmijiet tal-Unjoni<br>tas-subdiviżjonijiet 22-32<br>(SPR/3BCD-C) |
| Id-Danimarka | 19 827                                  | TAC analitika |                                                                     |
| Il-Ġermanja  | 12 561                                  |               | Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.                        |
| L-Estonja    | 23 024                                  |               |                                                                     |
| Il-Finlandja | 10 379                                  |               |                                                                     |
| Il-Latvja    | 27 807                                  |               |                                                                     |
| Il-Litwanja  | 10 059                                  |               |                                                                     |
| Il-Polonja   | 59 013                                  |               |                                                                     |
| L-Iżvezja    | 38 330                                  |               |                                                                     |
| L-Unjoni     | 201 000                                 |               |                                                                     |
| TAC          | Mhux<br>rilevanti                       |               |                                                                     |